

**BTS COMMERCE INTERNATIONAL**

**SESSION 201...**

**Sous épreuve E22 LANGUE VIVANTE ETRANGERE B :.....**

Les critères d'évaluation sont identiques pour la LVA et la LVB mais la LVA est évaluée au niveau B2 du CECRL et la LVB au niveau B1.

**COMPTE RENDU écrit en français – LVB**

	<b>Degré 3</b>	<b>Degré 2</b>	<b>Degré 1</b>	
<b>Critères</b>	<b>3 points</b>	<b>2 points</b>	<b>1 – 0 point</b>	<b>NOMBRE DE POINTS</b>
Normes de présentation	• Les normes ont été respectées en grande partie	• Les normes ont été respectées partiellement	• Les normes n'ont pas respectées	.....

	<b>14 – 10 points</b>	<b>9 – 6 points</b>	<b>5 – 0 points</b>	
Contenu	• Les éléments essentiels figurent partiellement, le lecteur n'a pas toutes les informations jugées essentielles par le jury	• Peu d'éléments essentiels, le lecteur ne dispose pas d'informations suffisantes	• Trop peu d'éléments pour qu'il y ait construction de sens	.....

	<b>3 points</b>	<b>2 points</b>	<b>1 – 0 point</b>	
Construction / Expression et correction de la langue française	• L'ensemble forme un texte en grande partie structuré et cohérent, enchaînement assez logique des éléments essentiels, le lecteur fait parfois des efforts pour comprendre • Quelques erreurs de grammaire, le vocabulaire n'est pas toujours approprié • Quelques erreurs (syntaxe et orthographe)	• L'ensemble n'est pas structuré, le lecteur a des difficultés à comprendre de quoi il est question • Des erreurs de grammaire, vocabulaire inapproprié • De nombreuses erreurs (syntaxe et orthographe)	• Quelques éléments de sens juxtaposés • Grammaire et vocabulaire insuffisants ou inappropriés • Graves erreurs	.....
			<b>Note A, sur 20</b>	.....
			<b>Compte rendu</b>	.....

Appréciation :	<b>TOTAL Note A =</b>	<b>/ 20</b>
Nom et signature du professeur examinateur :		

**EXPRESSION ECRITE – LVB**

	<b>Degré 3</b>	<b>Degré 2</b>	<b>Degré 1</b>	
<b>Critères</b>	<b>5 – 4 points</b>	<b>3 – 2 points</b>	<b>1 – 0 point</b>	<b>NOMBRE DE POINTS</b>
Respect des consignes / réalisation des tâches	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les différents points inhérents au sujet ont été traités en grande partie, mais pas tous de manière exhaustive</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les différents points inhérents au sujet ont été partiellement traités</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les différents points inhérents au sujet ont été traités de façon superficielle</li> </ul>	.....
Développement /cohérence et cohésion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le texte est articulé simplement, les idées s'enchaînent sans structuration globale.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les idées figurent sous forme de liste, le lecteur a des difficultés à en suivre l'enchaînement</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Énoncés elliptiques ne faisant pas toujours sens</li> </ul>	.....
Maîtrise de la langue économique et commerciale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilise un vocabulaire économique et commercial assez étendu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilise un vocabulaire économique et commercial restreint</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Utilise un vocabulaire économie et commercial très limité</li> </ul>	.....
Correction de la langue / maîtrise de l'orthographe et de la ponctuation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelques erreurs qui gênent parfois la compréhension</li> <li>• L'orthographe et la ponctuation sont assez correctes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De nombreuses erreurs qui nuisent à la compréhension</li> <li>• Peut écrire avec une relative exactitude phonétique ; orthographe et ponctuation sont souvent incorrectes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>•De nombreuses erreurs qui font obstacle à la compréhension</li> <li>•De très nombreuses erreurs (orthographe et ponctuation)</li> </ul>	.....
			<b>Note B, sur 15 Expression écrite</b>	.....

Appréciation :	<b>TOTAL Note B = / 15</b>
Nom et signature du professeur examinateur :	

**LETTRÉ COMMERCIALE – LVB**

	<b>Degré 3</b>	<b>Degré 2</b>	<b>Degré 1</b>	
<b>Critères</b>	<b>5 – 4 points</b>	<b>3 – 2 points</b>	<b>1 – 0 point</b>	<b>NOMBRE DE POINTS</b>
Normes de présentation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les normes ont été respectées en très grande partie (dont date et signature)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les normes ont été respectées en grande partie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les normes n’ont été respectées que partiellement. Il manque notamment la date / la signature ; l’adresse ne permet pas d’acheminer le courrier</li> </ul>	.....
Réalisation des items	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les items y figurent en très grande partie, le lecteur dispose de la quasi-totalité des informations</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les items y figurent en grande partie, le lecteur n’a pas toutes les informations nécessaires</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peu d’items y figurent, le lecteur ne dispose pas d’informations suffisantes</li> </ul>	.....
Expression	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le choix des moyens linguistiques n’est pas toujours adapté à la situation professionnelle (structures, vocabulaire professionnel assez étendu, etc.)</li> <li>• Le destinataire comprend l’objet de la lettre en dépit de quelques difficultés</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le choix des moyens linguistiques n’est pas assez adapté à la situation professionnelle (structures, vocabulaire professionnel restreint)</li> <li>• Le destinataire a quelques difficultés à comprendre la lettre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le choix des moyens linguistiques est inadapté à la situation professionnelle (structures, vocabulaire professionnel très limité)</li> <li>• Le destinataire ne comprend qu’une très petite partie de la lettre</li> </ul>	.....
Correction de la langue / maîtrise de l’orthographe et de la ponctuation	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Quelques erreurs qui gênent parfois la compréhension</li> <li>• L’orthographe et la ponctuation sont assez correctes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De nombreuses erreurs qui nuisent à la compréhension</li> <li>• Peut écrire avec une relative exactitude phonétique ; orthographe et ponctuation sont souvent incorrectes</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les erreurs font obstacle à la compréhension</li> <li>• De très nombreuses erreurs (orthographe et ponctuation)</li> </ul>	.....
			<b>Note sur 20</b>	.....
			<b>Note C, sur 5 Lettre commerciale</b>	.....

Appréciation : TOTAL Note C = / 5

Nom et signature du professeur examinateur :

**EPREUVE ORALE**

**COMPREHENSION-RESTITUTION en français**

**Prise de parole en continu et en interaction en LV – LVB. Grille sur 2 pages**

	<b>Degré 3</b>	<b>Degré 2</b>	<b>Degré 1</b>	
<b>Critères</b>	<b>10 - 8 points</b>	<b>7 – 4 points</b>	<b>3 – 0 points</b>	<b>NOMBRE DE POINTS</b>
Compréhension / Restitution en français	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A compris les éléments essentiels et les restitue dans un discours articulé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A compris partiellement les éléments essentiels et les restitue dans un discours partiellement articulé</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• A compris quelques éléments essentiels et les restitue en une simple liste</li> </ul>	.....

	<b>15 – 11 points</b>	<b>10 – 6 points</b>	<b>5 – 0 points</b>	
Prise de parole en continu : Développement d'un point d'intérêt issu du document	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Choix du thème pertinent par rapport au document et à la spécificité du BTS Ci</li> <li>• Parle de façon suffisamment renseignée de questions relatives au Ci</li> <li>• Message globalement intelligible. Des erreurs de morphosyntaxe et de prononciation ponctuelles gênent parfois la communication</li> <li>• Expression assez fluide, peu de pauses et d'hésitations</li> <li>• Utilise un vocabulaire professionnel assez étendu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Choix du thème relativement ou peu pertinent et partiellement traité</li> <li>• Parle de façon partiellement renseignée de questions relatives au Ci</li> <li>• Message partiellement intelligible. Les erreurs de morphosyntaxe et de prononciation gênent la communication</li> <li>• Expression hésitante, des pauses qui gênent la compréhension</li> <li>• Utilise un vocabulaire professionnel restreint.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Choix du Thème inadapté</li> <li>• Très peu de connaissances de CI décelables</li> <li>• Message peu intelligible</li> <li>• Expression très hésitante, mots isolés ; bribes de phrases</li> <li>• Utilise très peu de vocabulaire professionnel</li> </ul>	.....

	<b>15 – 11 points</b>	<b>10 – 6 points</b>	<b>5 – 0 points</b>	
Production en interaction : Dialogue relatif au sujet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participe à l'échange, a parfois besoin de l'aide ponctuelle de</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participe à l'échange en restant dépendant de l'aide de l'interrogateur</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Participe peu à l'échange malgré l'aide de l'interrogateur</li> </ul>	..... .....

abordé (Aptitude à communiquer / Connaissances)	l'interrogateur • Parle de façon suffisamment renseignée des points abordés • Message globalement intelligible. Des erreurs ponctuelles gênent parfois la communication • Utilise un vocabulaire professionnel assez étendu	• Parle de façon partiellement renseignée des points abordés • Message partiellement intelligible. Les erreurs gênent la communication • Utilise un vocabulaire professionnel restreint	• Très peu de connaissances de CI décelables  • Message peu intelligible  • Utilise très peu de vocabulaire professionnel	
			<b>Note D, sur 40</b>	
			<b>Epreuve orale</b>	.....

Appréciation : TOTAL Note D = / 40

Nom et signature du professeur examinateur :

**CANDIDAT :**  
Nom : ..... Prénom(s) : ..... Matricule : .....

**TOTAL DES POINTS**

Écrit (total A + B + C) : / 40 → Note : /20  
Oral (total D) : / 40 → Note : /20

**NOTE<sup>(1)</sup> POUR L'ÉPREUVE E22 – LVB : /20**

<sup>(1)</sup> note arrondie au demi-point supérieur

<b>COMMENTAIRE <sup>(2)</sup> SUR L'ENSEMBLE DE L'ÉPREUVE (Justification de la note)</b>	
Nom du professeur	Signature

**(2) Ce document d'évaluation peut être communiqué au candidat, à sa demande, après délibération du jury.**